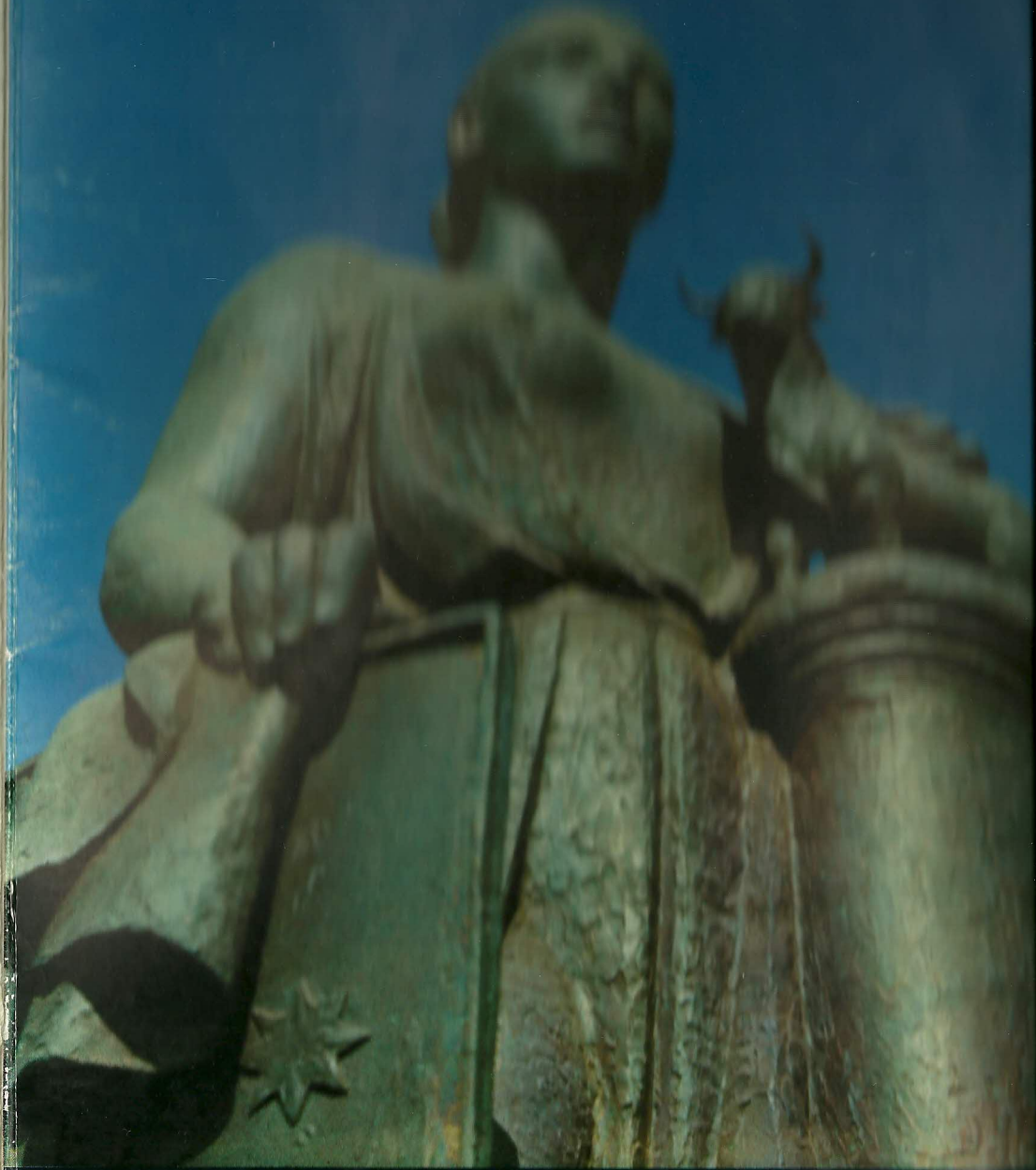




TERUEL



***FIESTAS DEL ANGEL***

**3 AL 9 DE JULIO, 1973**



**PROGRAMA OFICIAL**  
**DE LAS**  
**FIESTAS DEL ANGEL**

**== JULIO DE 1973 ==**



# PREGON

Por CARLOS-LUIS DE LA VEGA Y DE LUQUE

*Una vez más, con alas tutelares,  
el Angel nos protege en estas fechas,  
y contempla benigno desde el cielo  
la alegría festera.*

*Teruel acoge a todos, porque pone  
un corazón magnánimo en sus puertas:  
un corazón, reflejo de su historia,  
dignidad y nobleza.*

*Con música y teatro, con el gozo  
de la «Vaquilla» varonil y recia,  
con mil formas de alegres expansiones,  
— porque alegre es la fiesta —,  
os abrimos los brazos, turolenses;  
y a los que vienen de lejanas tierras  
les decimos: «¡Llegad y divertíos!  
¡Ya Teruel os espera!»*



## EXCMA. CORPORACION MUNICIPAL

**ALCALDE:** Ilmo. Sr. D. Cosme Gómez Iranzo

**Tenientes de Alcalde:** D. Mariano Fernando Huguet  
D. Angel Pardillos Vela  
D. José M.ª López Audouard  
D. Manuel Blasco García

**Concejales:** D. Carlos Gasca Allué  
D.ª María Lozano Castro  
D. Mariano Marqués García  
D. Santiago Martínez Bru  
D. Pedro Muñoz Utrillas  
D. Fernando Sanchis Rovira  
D. Antonio Ubé Casinos

**Secretario:** D.ª María Natividad Nogueras Lou

## COMISION DE FERIAS Y FIESTAS

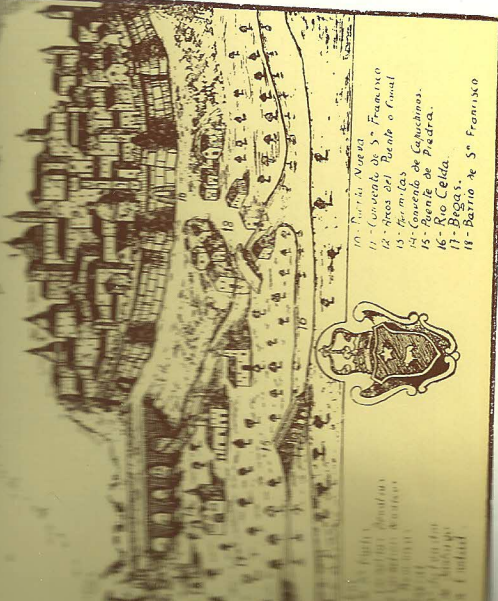
**Presidente:** D. José M.ª López Audouard

**Vocales:** D. Mariano Fernando Huguet  
D. Manuel Blasco García  
D. Mariano Marqués García  
D. Pedro Muñoz Utrillas

**Secretario:** D. Enrique Esteban Belmonte



# ALGO SOBRE EL JUEZ DE TERUEL



Por JAIME CARRUANA Y GOMEZ DE BARREDA

Deseo hablar un poco más sobre EL JUEZ DE TERUEL.

Tantas veces se ha nombrado que yo creo que no nos damos perfecta cuenta del carácter semi-legendario, semi-fantástico que este cargo tuvo durante largos siglos en la Ciudad y tierra de Teruel.

Es fantástico como un verdadero cuento de hadas.

Que un vecino de Teruel, por el hecho de reunir ciertos requisitos, muy apropiados para mantener cierto rango en la personalidad de esta figura, pudiera llegar a reunir en su persona todos los atributos que son propios de la realeza siquiera sea temporalmente, que un vecino de Teruel, fuera infanzón o no, noble o villano, pudiera llegar a ser el gobernante supremo de la ciudad y de casi un centenar de aldeas que formaban su extensísimo territorio, con plenos poderes en todos los órdenes, tal como un rey, entra en la categoría de los cuentos infantiles, en pleno campo de la fantasía y de los sueños que hoy nos parecen irrealizables.

Y sin embargo fue así.

De este modo tan extraordinario y fantástico se rigió Teruel durante nada menos que tres largos siglos, desde poco después de su reconquista en el siglo XII hasta fines del siglo XV con toda propiedad, y hasta la abolición de sus Fueros en los finales del XVI aún perduró si bien el poder del JUEZ era más bien teórico y había desaparecido ya su prepotencia extraordinaria que le igualaba a la de un soberano en sus estados.

Tengase en cuenta además que esta forma de regir y gobernar un territorio dentro del Reino de Aragón no fue privativa de Teruel. En realidad las cuatro famosas Comunidades de Aragón tenían para su gobierno las mismas características, Daroca y Calatayud, Albarracín y Teruel, tenían su forma de regirse análoga, mediante su JUEZ, y las diferencias entre unas y otras son más bien de detalle, insignificantes, que en nada varían la potestad absoluta de este personaje.

Pero los JUECES de Daroca, de Calatayud y de Albarracín quedaron oscurecidos ante la fama extraordinaria y ante las actuaciones históricas del JUEZ DE TERUEL. Este fue el que sobrepasó el marco local entrando de lleno en el campo inmortal de la Historia, éste fue el que verdaderamente dio fama y nombradía a esta institución medieval y fue TERUEL quien inmortalizó esta curiosa y extraordinaria forma de gobierno que supone la de un Estado autónomo dentro de los muchos estados que componían la Corona de Aragón.

El Juez de Teruel que el día de martes de Pascua era elegido por insaculación (que es lo mismo que decir por sorteo) hasta el martes de Pascua siguiente, reunía en su persona el máximo poder en todos los órdenes, tal como un rey, era él quien administraba Justicia, era también el jefe o Caudillo del Ejército, y tenía el máximo poder gobernante sobre la ciudad y territorio sobre urbanización, policía, mercados, tasas, concesiones de tierras a colonizadores, etcétera, y en general sobre todos los órdenes de la vida civil.

Larguísima es la lista de los prohombres, vecinos de Teruel, que llegaron a ostentar este honorífico cargo. Uno por año según la disposición del Fuero, y en esta larga lista figuran ciertamente hombres del rango superior, caballeros o infanzones, pero también figuran abundantemente gentes del pueblo, menestrales, vecinos, que por el hecho de poseer casa propia en Teruel en plazo de más de un año, y caballo de silla, podían entrar en el sorteo y ser elegidos.

Y en tan larguísimo tiempo como perduró la institución hubo también ejemplos en todos los órdenes: Los hubo justicieros, como aquel Jaime Pérez, llamado EL MENOR, probablemente un sencillo menestral o vecino, pero que impuesto de la autoridad de su cargo se atrevió a ajusticiar a un favorito del Príncipe heredero de Aragón porque violentó a una doncella teruelense, caso paralelo al conocidísimo del Alcalde de Zalamea pero aún de mayor relieve por pertenecer el ajusticiado a la Casa real de Aragón.

Hubo jueces valerosos en la milicia como D. Pedro Muñoz de Godos, que no creemos fuera de la noble familia de los Muñozes sino otro sencillo vecino, procedente del pueblo de Godos, que murió luchando bravamente en la enconada batalla de Bétera contra los nobles de La Unión, caso que ha pasado a la Historia al ser narrado por el inmortal Zurita.

Hubo también jueces irascibles y aun diremos que intransigentes como el desgraciado D. Francisco de Villanueva, también sin duda un modesto vecino de Teruel que chocó con su intransigencia con el propio rey de Aragón el Magnánimo Alfonso V, que no demostró su magnanimidad en esta ocasión y arrebatado de cólera ordenó que el desdichado Juez fuera ahogado en la propia Sala de Justicia y su cadáver arrojado a la plaza por la balconada de la misma. También Zurita lo hizo constar en sus Anales.

Y hubo también jueces pusilánimes o traidores, uno en el principio de esta institución, en el siglo XII, se llamaba el Juez D. Ibáñez Domingo de Montón, también un vecino sin duda, que pretendió entregar la villa de Teruel a los moros y fue ahorcado por los propios teruelenses en el olmo de San Lázaro para escarmiento de traidores. Y aún hubo otro Juez, a quien los teruelenses repudiaron, e intentaron borrar por siempre su nombre de los documentos y de la Historia que fue el que permitió la entrada en la ciudad a las tropas de Pedro el Cruel de Castilla. Juez traidor, aborrecido de los teruelenses que se libró del castigo merecido huyendo con los castellanos cuando terminaron su dominación.

Jueces hubo sin duda malos, traidores, ello es imposible de evitar, y menos aún con una forma de elección por sorteo pero desde un principio el pensamiento del legislador fue el de llegar a la máxima posible perfección, y así el epígrafe 59 del Fuero de Teruel dice que el Juez sea: UN JUEZ PRUDENTE, CIRCUNSPECTO, CAPAZ DE DISCERNIR ENTRE LO VERDADERO Y LO FALSO, ENTRE LO JUSTO Y LO INJUSTO.



## D. BALDOMERO PALOMARES DÍAZ

### MANTENEDOR DE NUESTRAS FIESTAS

Baldomero Palomares Díaz, nació en Granada el 13 de noviembre de 1933.

Realizó los estudios de Derecho en la Facultad granadina. Ha sido profesor en la Cátedra de Derecho Penal de dicha Facultad.

Pertenece a los Ilustres Colegios de Abogados de Madrid y Granada.

En 1955 fue designado Jefe del S. E. U. de Granada y en el año 1956 Delegado Provincial de Juventudes en dicha provincia.

En el año 1966 fue nombrado Subjefe Provincial del Movimiento, habiendo sido igualmente Teniente de Alcalde de Urbanismo del Excelentísimo Ayuntamiento de Granada.

En octubre de 1967 fue elegido Consejero Nacional del Movimiento por la provincia de Granada, perteneciendo en su consecuencia, como Procurador a las Cortes Españolas.

En octubre de 1971 fue reelegido Consejero Nacional por la misma provincia y en el Pleno de Constitución celebrado en este mismo año, fue elegido Secretario Primero de la Alta Cámara.

En el año 1968 fue designado Delegado Nacional de la Juventud y en el mismo año fue elegido por representantes de dieciocho países Presidente del Consejo Organizador de los Concursos Internacionales de Formación Profesional.

En el Consejo Nacional ha pertenecido a diversas Secciones y lo ha representado en la anterior legislatura en la Comisión Especial de Contrafuero.

En las Cortes Españolas ha pertenecido a diversas Comisiones, formando parte en la presente legislatura de la Comisión de Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno y de la de Educación y Ciencia. Ha intervenido prácticamente en los debates más importantes habidos en la anterior legislatura, siendo ponente de los proyectos de Ley del Régimen de los Funcionarios públicos al servicio de los Organismos Internacionales, proyecto de Ley del Aprovechamiento conjunto Tajo-Segura y últimamente, ha sido Ponente de la Comisión Especial que ha estudiado la reforma del Reglamento de las Cortes Españolas, cuyo Dictamen defendió ante el Pleno de las Cortes.

Ha visitado por motivos políticos, deportivos o profesionales: Marruecos, Portugal, Italia, Suiza, Francia, Alemania, Dinamarca, Bélgica, Inglaterra, Japón, etc.

Está en posesión, entre otras, de la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio, Gran Cruz de la Orden de Cisneros, Medalla de Oro de la Juventud, Encomienda de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas, Medalla de Plata al Mérito Deportivo, y Víctor de Plata del S. E. U.



**Amalia Fernanda Ros**

Reina de las Fiestas del Angel 1973

# Corte de Honor



LOLI NAVARRETE TRIGO



MERCE RODRIGUEZ REVUELTA



LOLA BENEDICTO ARTIGOT



MARY CARMEN GIRON MORAZO



MARIA JESUS ALONSO SALVADOR



BEGOÑA DE DIEGO QUEVEDO



MARY LUZ GARCIA LABORDA



MARIA DOLORES GIRON MORAZO

# UNA JOYA CIENTIFICA EN TERUEL: EL HERBARIO NACIONAL DE LOSCOS

Por DIMAS FERNANDEZ - GALIANO

Pocas personas se acuerdan hoy en Teruel de D. Francisco Loscos. Y, sin embargo, la figura de este insigne botánico del siglo pasado gozó de cierta popularidad en nuestra capital, pues hasta 1937 todo aquel que discurría por la plaza de San Juan, entre el Casino Turolense, el Banco de España y el Hospital de la Asunción, pasaba junto a la verja del sólido e imponente monumento dedicado a su memoria, coronado por su busto y flanqueado por cuatro hermosos cartelones de bronce alegóricos, con el nombre, dedicatoria, lugares y fechas del nacimiento, muerte y títulos de sus más importantes obras («*El Eco de Teruel*», 7 de junio de 1891).

Los restos del monumento, devastado por la guerra, que estuvieron durante algunos años en la plaza de Bretón, se erigen ahora en el Parque de los Botánicos, junto a la estación del ferrocarril, donde también se encuentra el mal-trucho monumento a su amigo, colega, paisano y colaborador, D. José Pardo

Sastrón, pero pocos paseantes, al echarle descuidadamente una mirada, pueden sospechar hasta qué punto el nombre de Loscos tuvo trascendencia en la botánica española y aragonesa de su tiempo.

Porque Loscos fue un botánico de primera fila y de trascendencia europea, lo que, en aquellos tiempos quería decir trascendencia mundial. Valga para apoyar esta afirmación solamente el hecho de que cuando en 1875 lanza Loscos su primera edición de la colección de plantas aragonesas para difundir la flora de esta región entre los botánicos contemporáneos, de los cincuenta ejemplares que componen la serie (*Series Exsiccata Florae Aragonensis*), van a parar a países extranjeros cuarenta y uno, solicitados ávidamente por los más insignes cultivadores de esta ciencia, de los que alguno, como el gran Willkomm, ferviente admirador de Loscos, se suscribe nada menos que a seis ejemplares.

Pero, al tiempo que un hombre de ciencia de proyección internacional, que logró convertir su botica pueblerina en la *Agencia botánica de Castelserás*, manteniendo intercambios y correspondencia con toda Europa, Loscos era un patriota ardiente y exaltado, que hacía siempre, según sus mismas palabras, «ostentación inconsiderada en favor de las cosas de mi país». Fiel al pensamiento, tan brillante y explícitamente expuesto por otro genial aragonés, D. Santiago Ramón y Cajal, de que la ciencia no tiene patria, pero los científicos sí que la tienen, luché siempre por el engrandecimiento de su tierra, y una de sus iniciativas a este respecto fue la fundación en Teruel del Herbario Nacional, que se conserva todavía en el Instituto Nacional de Enseñanza Media «José Ibáñez Martín» de nuestra Ciudad.

Es sabido que los herbarios son, con la naturaleza misma, la más importante fuente de conocimientos para los botánicos y la medida de la cultura botánica de un país se puede medir «grosso modo» por la riqueza, la instalación y el crecimiento de sus herbarios.

Consciente Loscos de esta realidad, quiso promover la fundación de un gran herbario en el que figurasen las plantas de toda España, y que se incrementase cada vez más por las aportaciones de todos los botánicos españoles; se trataría, en suma, como él mismo dijo «de un gran proyecto cuya terminación nos colocaría a la cabeza de las naciones más ricas y más ilustradas del mundo».

La fundación del que el mismo Loscos quiso denominar «Herbario Nacional» en 1866, año en que la actividad y la fama de Loscos están en pleno auge, después de publicada en Dresde, en 1863, la primera edición latina de su libro sobre la flora aragonesa que en colaboración con Pardo Sastrón tenía redactada hacía algún tiempo, y en el que se publica en Alcañiz y ya en español con el nombre de «Serie imperfecta de las plantas aragonesas espontáneas» la segunda edición.



# LAS DOS ROSAS

El herbario quiso Loscos que quedase depositado en el Instituto de Teruel, y probablemente no sólo por tratarse del primer Centro cultural entonces de la provincia de la que es natural, sino también por el apoyo y la ayuda que había encontrado en su director, a la sazón D. Raimundo de Canencia y Castellanos, y en el catedrático del mismo, D. Pedro Andrés y Catalán. Envío, pues, dicho año una primera remesa y en 1868 otra más, colección que se incrementó más tarde con las 150 plantas de las dos series de la *Exsiccata* en 1875, hasta formar un herbario de unos 800 pliegos, que se conservan hoy en el Instituto de Teruel.

La empresa que Loscos quiso que fuera labor de muchos, quedó en fruto de uno sólo, ya que, con excepción de cierto número de plantas que añadió más tarde otro botánico albarracinense insigne, D. Bernardo Zapater, nadie se ocupó después de incrementar el herbario. Sin embargo, el buen estado de conservación en que se encuentra, pues a pesar del tiempo transcurrido y de la devastación de la guerra en Teruel, no falta más que una de las cajas y los pliegos de todas las cajas existentes se hallan en un estado admirable, convierten al Herbario Nacional de Teruel en valor inapreciable desde el punto de vista científico, pues en él podemos hallar una obra de un gran botánico de hace cien años, tal y como la planeó y la llevó a cabo.

Otro aspecto bajo el que se puede considerar el Herbario Nacional es el de su futuro. Desde su fundación hasta hoy han pasado más de cien años, y los herbarios que radican en las instituciones científicas del mundo cuentan con decenas y aun centenares de miles de pliegos que exigen para su manejo, conservación y catalogación de numeroso personal especializado, de instalaciones costosas y muy peculiares y hasta de computadores y otros medios modernos de investigación. Sería, pues, infantil y anacrónico el pensar que pudiera ser hoy el núcleo de un herbario de este tipo en el que se coleccionasen las plantas de todo el país para el estudio de los especialistas. Tampoco parece razonable que las plantas que lo constituyen deban de integrarse en un herbario de mayor envergadura, pues su relativamente pequeño número no añadiría probablemente ninguna riqueza sustancial a ninguno de los grandes herbarios españoles; ni siquiera puede decirse que escaseen en éstos las plantas preparadas por Loscos, pues nuestro botánico fue muy laborioso, intercambió material con muchos colegas y solamente en el «Herbario de Aragón» que realizó para la Real Sociedad Económica Aragonesa y que se conserva en la Escuela Agrícola de Cogullada, en Zaragoza, hay más de tres mil pliegos de Loscos.

Es, pues, el Herbario Nacional una joya de carácter histórico-científico, que se debe conservar en Teruel con el esmero y la devoción que la personalidad de Loscos merecen. El quiso hacer a nuestra Ciudad un generoso regalo y Teruel tiene la obligación de conservarlo y rendir así tributo a su memoria. Porque los pueblos son tanto más grandes cuanto más culto rinden a sus hombres dedicados a las tareas del espíritu, de la ciencia y de la cultura.

*DOS rosas su hermosura mortalmente  
granaban y de pronto sólo una  
sintetizó su nacarada luna  
en un morir de rosa adolescente.*

*Morir es cosa de uno solamente.  
Sólo la mano del amor aún  
dos rosas en la última fortuna  
de ser leve corola transparente.*

*La rosa de Isabel blanca de aurora,  
la rosa roja floreciendo en Diego;  
dos rosas de mortal jardinería.*

*La luz del tiempo todo lo devora,  
la del amor todo lo torna fuego  
y sólo queda ya una rosa fría.*

LEOPOLDO DE LUIS

Primer Soneto del XI Certamen Poético Nacional  
«Amantes de Teruel» 1972



FOTO M. MARTINEZ

COMPañIA NACIONAL DEL TEATRO ESPAÑOL

# LA MUERTE DE DANTON

Tragedia de GEORG BÜCHNER - Adaptación de EMILIO ROMERO

## REPARTO

(por orden de intervención)

Luisa	CARMEN ROSSI	Presidente	JOSE M. NAVARRO
Danton	JOSE MARIA PRADA	Lacroix	JAVIER LOYOLA
La Parca	MARIA JESUS HOYOS	Marión	LOLA LOSADA
Herauld	ENRIQUE CERRO	Adelaida	ANA SHEAVERS
Camilo	FRANCISCO MARSO	Rosalía	MARY CARMEN CARRO
Phillippeau	VICTOR PETIT	Saint Just	ROBERTO MARTIN
Collot	JOSE CARIDE	Un Pordiosero	JOSE ALISES
Robespierre	GERMAN COBOS	Un Transeúnte	NICOLAS MAYO
Barrere	GUILLERMO CARMONA	Fouquier	VICTOR FUENTES
Chaumette	MIGUEL ANGEL ARISTU	Un Soldado	MANUEL MARTIN
Un Diputado	VICENTE GIL	Otro Soldado	JUAN MENENDEZ
Otro Diputado	EUGENIO RIOS	Un Joven	ANGEL QUESADA
Simón	JOSE ALBIACH	Lucila	BERTA RIAZA
Mujer	MARISA PORCEL	Payne	RICARDO ROMANOS
Ciudadano 1.º	JOAQUIN NOI	Fabre	DIONISIO SALAMANCA
Ciudadano 2.º	VICENTE GISBERT	Herman	JOSE M. NAVARRO
Ciudadano 3.º	JOAQUIN ESTEBAN	Carcelero	JOSE ALISES
Un Mendigo	PEDRO LUIS LAVILLA	Un General	JOSE ALBIACH
Un aristócrata	RICARDO ROMANOS	Sansón	PEDRO LUIS LAVILLA
Un Lyonés	ANGEL QUESADA	Un Carretero	NICOLAS MAYO
Legendre	JOSE ALFONSO ORS	Otro Carretero	MANUEL MARTIN
Un Jacobino	VICENTE GIL	Una Mujer	MARISA PORCEL
Otro Jacobino	EUGENIO RIOS	Otra Mujer	MARY CARMEN CARRO

Diputados de la Convención Nacional - Miembros del Club Jacobino - Aristócratas - Soldados - Miembros del Comité de Salud Pública - Cantantes callejeros - Miembros del Tribunal Revolucionario, y

Hombres y mujeres del pueblo: Carri Aguilar. Isabel Bugalla, Aida Sierra, Javier Andueza, Carlos Cabello. Evaristo Celada. Francisco Escudero. Carlos Fernández de Castro. Manuel Martín. Juan Menéndez. Mario Menéndez. César Sánchez. Jesús Serrano. José Antonio Yago.

Escenarios y Figurines: Francisco Nieva. Asesora de Vestuario: Elisa Ruiz. Realización Escenográfica: Manuel López. Realización Vestuario: Cornejo. Peluquería: Carlos Paradela. Zapatería: Boix. Atrezzo: Mateos.

Música: Cristóbal Halffter. Orquesta: «Manuel de Falla» y Coro: «Cantores de Madrid» dirigidos por José Perera. Grabación: Estudios Audiofilms.

Maquinaria: Antonio Redondo. Utilería: Benito Campoamor. Electricidad: Francisco Pérez. Sonido: Mariano Santos.

Apuntador: José Burgos. Regidor: Eduardo de Lalama. Asistente de dirección: Lorenzo Zaragoza. Secretario de Dirección: Vicente Sebastián.

## DIRECCION

ALBERTO GONZALEZ VERGEL



## MARIA DOLORES L. ALITE

SOPRANO

RECITAL EL DIA 4 DE JULIO  
EN EL TEATRO MARIN

Pianista: JULIAN PERERA



Las extraordinarias facultades de esta cantante la hacen acreedora de los más entusiastas elogios por el público y las críticas. Sus numerosos conciertos en Santander, Albacete, Madrid, Murcia, San Sebastián, Valencia, etc., unas veces dentro del ciclo de Festivales de España y otras fuera de ellos, acreditan su extraordinaria calidad de cantante. Su temperamento, la belleza de su timbre de voz, así como su musicalidad y perfección de su técnica la hacen merecedora de los más espectaculares triunfos, no sólo en su faceta como concertista, sino como «prima donna» al frente de prestigiosas compañías de Opera, como el Maggio Fiorentino, con quien, en Ceuta y Melilla, interpretó la Mimí de La Bohème, digna del mejor recuerdo. También esta Opera la cantó en Televisión Española, donde, además, canta en diversas ocasiones en el programa «Los Viernes Concierto». Obtiene grandes triunfos en Aquisgran y Colonia (Alemania), así como en Maastrich (Holanda). La crítica italiana califica sus actuaciones en Roma, Nápoles y Florencia como «extraordinarias», así como en la Radio Vaticano donde ha grabado varios conciertos.

Por su intervención en un acto homenaje a S. S. Pablo VI, en Roma, al que asistieron altas jerarquías del Vaticano, cuya intervención fue grabada, al escucharla el Santo Padre, tuvo el gran honor de ser recibida por Este en audiencia privada, dedicándole Su Santidad frases muy elogiosas a su condición como cantante.



# ¿Qué es la Vaquilla?

(Y acudirán a miles las gentes de mi pueblo) J. L.

---

---

---

Por **CARLOS HERNANDEZ**

¿Qué es la Vaquilla?

La Vaquilla, es eso que todos hemos contado más de una vez a nuestras nuevas amistades, con la sana intención de llevar a su ánimo, todo el contenido y el encanto de una fiesta singular, y convencerles de que, sin duda, es la mejor del mundo, a fin de que se sumen con nosotros a la alegría desbordante de esas tres jornadas de permanente vigilia recreativa. Como si contáramos un cuento de Las Mil y Una Noches, ponemos tanto calor en el relato, que nuestros interlocutores, quedan admirados. Después nos queda la duda, de si nos habrán entendido. Entendido, sí. Comprendido lo que significa la Vaquilla, no. Y es que sólo puede entenderse la Vaquilla, de una manera: viviéndola. Metiéndose dentro de una blusa, corriendo en alpagatas y llevando una bota de buen vino colgada del hombro. Y... ¡al toro!

¿Qué es la Vaquilla?

¿Cómo era hace un siglo? En algunos aspectos, igual.

«Y acudirán a miles  
las gentes de mi pueblo...  
.....  
Por eso te predigo  
y estoy seguro de ello,  
que allá sobre las cinco,  
no habrá libre un asiento  
en balcón ni ventana,  
en raja ni antepecho...  
.....

Asoma la cabeza  
por casa Mormeneo  
y aquí es troya, la plaza  
de gente un hormiguero  
poco antes, se despeja  
en menos que lo cuento.  
Los de los bejcos suben  
la cuesta de San Pedro  
como alma endemoniada...  
y allí a revueltas, ellos,  
y chillan y se empujan  
y corren sin alientos...»

Son versos de un poema escrito allá a finales del siglo pasado, por el escritor D. Jerónimo Lafuente, uno de los que mejor han definido la idiosincrasia de nuestro pueblo.

¿Qué es la Vaquilla?

¿Cómo era hace medio siglo?

Poco cambiaron las cosas cincuenta años después. El «doctor Calvo»,seudónimo que utilizaba el fino e irónico escritor turulense, D. Mariano Valero, pintó un fresco incomparable de la Vaquilla, que nos dejó en una de sus celebradas «Ráfagas».

«Allá van la Rosa, — la Rita, la Juana,  
con la Sinforosa — y la Emerenciana;  
detrás van el Pipa, — el Pito, el Cotorro  
con el Poca-tripa — y con el Cachorro...

¿Qué ocurre, qué pasa, — qué hay de extraordinario?

¿La ciudad se abraza — y huye el vecindario?

Todos estos coros — toda esta cuadrilla  
van a ver los toros... — van a «La Vaquilla»;

La plaza se llena — y las tres no han dado;  
hay gente en la arena, — tendido y tejado.

A media corrida — cesa la contienda,  
señal convenida — para la merienda,  
llegan los aforos — de pan y embutido  
y ahora los toros — son en el tendido...

La noche siguiente — prosigue el jaleo;  
es mucha la gente — que burla a Morfeo.  
Pero antes que el día — venga por Oriente  
sale de estampía otra vez la gente.

Cesa ya el alarde — y cesa el delirio  
hasta por la tarde, que sigue el martirio...  
Entonces les tocan — el tercer teclado,  
y todos enfocan — derecho el Mercado.  
Carreras y sustos — caídas fatales  
y serios disgustos — dan los animales.»

La representación de la «obra», sigue teniendo medio siglo después, los mismos escenarios y los mismos intérpretes.

¿Qué es la Vaquilla?

¿Cómo es hoy la Vaquilla?

La aparición de las «peñas», vendría a dar a la Vaquilla, un giro de casi ciento ochenta grados. Las «peñas vaquilleras», han colaborado en muy buena parte, al esplendor que hoy tiene la fiesta, aunque no se haya conseguido un aglutinamiento de estos conjuntos, para realizar una labor comunitaria, que tan bien parada dejó a la Vaquilla hace unos pocos años aquella Asociación de Peñas, nacida al calor del entusiasmo por la renovación. Personas con mejor criterio, han dejado constancia de que la Vaquilla mantendrá sus genuinas características, si las peñas se agrupan y trabajan juntas, codo a codo con el Ayuntamiento, y aúnan sus esfuerzos en aras de un objetivo que debe ser razón y causa principal de sus actividades: el prestigio de Teruel. Cada día la corriente turística es mayor y la Vaquilla ya no es privilegio de los turolenses. Las Peñas han de crear el ambiente propicio y han de sostener la organización necesaria, que sirva de ejemplo a nuestros visitantes, del buen hacer y del buen obrar, para conservar el colorido, la virilidad y el encanto de nuestra fiesta más tradicional.

La Vaquilla, es sencillamente eso: *La Vaquilla*.

# Programa Oficial de las Fiestas del Angel

## 3 MARTES

- A las siete de la tarde**, en el Salón de Actos del Excmo. Ayuntamiento y con la presencia de la Corporación Municipal y Autoridades, PROCLAMACION DE LA REINA DE LAS FIESTAS, SRTA. AMALIA FERNANDO ROS, por el Alcalde de la Ciudad, Ilmo. Sr. D. Cosme Gómez Iranzo.
- A las ocho de la tarde**, en el Teatro Marín y en Función de Gala, Presentación de la REINA Y CORTE DE HONOR, Fallo y entrega de premios del XII CERTAMEN POETICO «AMANTES DE TERUEL», Patrocinado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja. Actuará de Mantenedor el Excmo. Sr. D. BALDOMERO PALOMARES DIAZ.
- A las nueve y media de la noche**, quema de una monumental TRACA a cargo de «Pirotecnia San Lorenzo», que partirá de la Plaza del General Varela y recorrerá las calles de Ramón y Cajal, Plaza de Carlos Castel, terminando al final de la calle Joaquín Costa.
- A las once de la noche**, el Excmo. Ayuntamiento, ofrecerá una CENA DE GALA, en honor de la Reina de las Fiestas, Corte de Honor y Autores premiados, en el Parador Nacional de Turismo.



## 4 MIÉRCOLES

- A las diez de la mañana, salida de las comparsas de GIGANTES Y CABEZUDOS, que recorrerán distintas calles de la Ciudad.
- A las once y media de la mañana, con asistencia de la Excm. Corporación Municipal, solemne misa en la Santa Iglesia Catedral y a continuación Ofrenda de Flores a nuestra Excelsa Patrona Santa Emerenciana, por la Reina y Corte de Honor.
- A las doce de la mañana, en la Plaza de Los Amantes, primera actuación del TEATRO DE MARIONETAS DE «SANTY EL MAGO».
- A la una de la tarde, en el Palacio Provincial, la Excm. Diputación, recibirá a la Reina de las Fiestas y Corte de Honor.
- A las siete y media de la tarde, gran espectáculo infantil en la Plaza del Seminario, con la actuación de «SANTY EL MAGO», y compuesto de TEATRO DE GUIÑOL-MARIONETAS, ILUSIONISTA-VENTRILOCUO Y PAYASOS MUSICALES, y que como homenaje a los niños, la entrada será libre.
- A las ocho de la tarde, en el Teatro Marín, Recital de la Soprano MARIA DOLORES L. ALITE.
- A las nueve y media de la noche, en la Glorieta Francisco Franco, QUEMA DE UNA COLECCION DE FUEGOS ARTIFICIALES, a cargo de «Pirotecnia San Lorenzo».
- A las once de la noche, VERBENA POPULAR en el Barrio del Arrabal.

## 5 JUEVES

- A las diez de la mañana, salida de las comparsas de GIGANTES Y CABEZUDOS, que recorrerán distintas calles de la Ciudad.
- A las doce de la mañana, en la Plaza de Los Amantes, última actuación del TEATRO DE MARIONETAS DE «SANTY EL MAGO».
- A las cinco y media de la tarde, en la Plaza de Toros, Gran Espectáculo Cómico-Taurino-Musical, «EL BOMBERO TORERO Y SUS 8 ENANITOS».
- A las once de la noche, en la Plaza del Seminario, FESTIVALES DE ESPAÑA, la Compañía titular del TEATRO NACIONAL ESPAÑOL DE MADRID, bajo la dirección de ALBERTO GONZALEZ VERGEL, representará la obra titulada «LA MUERTE DE DANTON», de Georg Büchner y adaptación de Emilio Romero.
- A las once de la noche, VERBENA POPULAR en el Barrio de San Julián.

## 6 VIERNES

- A las diez de la mañana, última salida de las comparsas de GIGANTES Y CABEZUDOS, que recorrerán distintas calles de la Ciudad.
- A las diez de la mañana, en el Frontón del Campo de Deportes Moratilla, primera ronda del CAMPEONATO DE PELOTA «FIESTAS DEL ANGEL», organizado por la Federación Turolense de Pelota, bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento, con participación de los equipos finalistas del Campeonato de España y otros cuatro equipos formados por pelotaris de la Capital y Provincia.
- A las tres de la tarde, en el Campo de Tiro «Los Planos» y organizado por la Federación Provincial de Tiro Olímpico Español, «TIRADA DE FOSO» para 4.ª categoría.
- A las cinco y media de la tarde, GRAN NOVILLADA PICADA, novillos-toros de D.ª María-Antonia Laa de Sánchez, de Salamanca, para los diestros, JOSE ALGARA «EL ESTUDIANTE», PEPIN PEÑA y TOMAS MORENO.
- A las nueve y media, en la Glorieta Francisco Franco, última sesión de FUEGOS ARTIFICIALES a cargo de «Pirotecnia San Lorenzo».
- A las once de la noche, en la Plaza del Seminario, FESTIVALES DE ESPAÑA, la Compañía titular del TEATRO ESPAÑOL DE MADRID, bajo la dirección de ALBERTO GONZALEZ VERGEL, representará la obra titulada «MARTA LA PIADOSA», de Tirso de Molina y adaptación de Jaime de Campmany.
- A las once de la noche, VERBENA POPULAR en el Barrio de San Julián.

## 7 SABADO

- A las diez de la mañana, en el Frontón del Campo de Deportes Moratilla, partidos finales del CAMPEONATO DE PELOTA «FIESTAS DEL ANGEL», y entrega de premios a los vencedores.
- A las doce de la mañana, en el Salón de Actos del Excmo. Ayuntamiento y previa llamada del «Campanico del Angel», SUBASTA DE LOS PALCOS de la Plaza de Toros, para la tradicional merienda del Domingo.
- A las tres de la tarde, en el Campo de Tiro «Los Planos», tirada de «SKEET» Seniors a 25 platos.
- A las cinco y media de la tarde, MONUMENTAL CORRIDA DE TOROS, en la que alternarán los diestros FRANCISCO RIVERA «PAQUIRRI», MANOLO CORTES y LUIS MILLAN «EL TERUEL», que tomará la alternativa, y en la que se lidiarán seis escogidos toros, de la acreditada ganadería de D.ª María Sánchez de Terrones, del campo de Salamanca.
- A las nueve de la noche, en el Salón de Actos del Excmo. Ayuntamiento, SALVE, en honor del Angel Custodio de la Ciudad, por el M. I. Capitulo de Racioneros.
- A las once de la noche, en la Plaza del Seminario, EXTRAORDINARIO ESPECTACULO, en que actuarán el gran humorista CASSEN y la popularísima cantante CONCHITA BAUTISTA.
- A las once de la noche, VERBENA POPULAR en el Barrio de San Julián.

**8 DOMINGO**

**9 LUNES**

Durante estos días se celebrarán las tradicionales FIESTAS DE LA VAQUILLA DEL ANGEL.

**DOMINGO, 8 DE JULIO**

A las nueve de la mañana, en el Campo de Tiro «Los Planos», patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento, TIRADA DE FOSO «V COPA DEL ANGEL» y a continuación, Tiro de Pichón, «TIRADA DE LA VAQUILLA».

A las doce de la mañana, MISA DEL ANGEL en el Salón de Actos del Excelentísimo Ayuntamiento.

**LUNES, 9 DE JULIO**

Al finalizar las FIESTAS, será disparada una grandiosa TRACA, que partiendo de la Plaza General Varela, terminará al final de la calle Joaquín Costa.

Este Programa fue aprobado por el Pleno del Excmo. Ayuntamiento en sesión del día 7 de junio de 1973.

V.º B.º:  
El Alcalde,

**COSME GOMEZ IRANZO**

El Presidente de la Comisión de Fiestas,

**JOSE M.º LOPEZ AUDOUARD**

El Secretario General,

**MARIA - NATIVIDAD NOGUERAS LOU**

**NOTAS AL PROGRAMA**

Durante los días de las FIESTAS, lucirán iluminación especial, las más importantes calles de la Ciudad, con montaje a cargo de la Casa «Iluminaciones Játiva».

La Banda de Música de E. y D. interpretará DIANAS en las mañanas de estos días.

El Parque de Atracciones y Espectáculos, propios de las Fiestas, funcionarán en la Avda. Ruiz Jarabo.

Distintos Organismos y Entidades Recreativas, celebrarán importantes actos, que se especificarán en programas especiales.

Para mayor facilidad del público, los horarios de los autobuses, han sido modificados, supeditándose al horario de los espectáculos.

Si por alguna circunstancia imprevista, tuviera que variarse algún festejo, se anunciará oportunamente por la Prensa y Radio local.

Realización: M. J. Puerto.

Portada: Detalle de la fuente luminosa de la Glorieta Francisco Franco, donada a Teruel por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja.

Cubierta e interiores a color: Hijos de F. Armengot - Enmedio, 21 - Castellón

Interiores: Editorial «Lucha», S. A. - Teruel.

Fotos e ilustraciones: Cantín y Archivo «Lucha».

Depósito legal: TE - 4 - 1973.

Queda prohibida la reproducción total o parcial de este programa